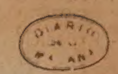


SANTA FE



Redacción y Administración: San Martín 739 - 81 | AÑO III | N.º 824 | Santa Fe, Domingo 9 de Noviembre de 1913

NUESTROS DOMINGOS

EN EL RANCHO

El rancho iluminado, a altas horas de la noche, rejeaba como una fogata en medio de la inmensa soledad del campo.

Adentro, en la habitación pequeña y negra, ardían cuatro velas de sebo en cuatro candelabros de hojalata. Entre los candelabros, una mesa cubierta por un trapo negro. Sobre la mesa un ataúd y dentro del ataúd, una criolla, demasiado joven y demasiado hermosa para ser difunta.

Festonando las paredes, se alineaban sillas, ocupadas por hombres y mujeres que hablaban en voz baja diciendo inconveniencias, que, nacidas de la oportunidad, no andaban gran trecho, hilándose en los pastos altos de la huerta. Las palabras salían sin ruido y los propósitos libertinos ardían dentro, como fogón de matrero, en un pozo, bajo la casona, sin luz y sin humo.

Lentamente, la madrugada iba encendiendo el candil de nuevo día. Saturados de mate amargo, ya todos escupían verde. En las tripas de los hombres arañaba la caña y las tripas de las mujeres estaban convertidas en canutos de camoatí en fuerza de beber licores azucarados.

El sueño pintaba ojeras y apretaba bostezos. Al mozo más quebrallón faltábale ya ánimo para formular una amorosa al oído de la china; la china que haciendo desempeñar a sus manos oficio de plancha, afanábase en borrar los pliegues adquiridos por su pollera de zaraza almidonada; más allá, una coqueta madura inclinaba el busto misérrimo y olvidando sonreír, mustio el rostro atezado, dejaba caer el labio pulposo, mostrando los dientes injuriados por las caries.

Las velas lloraban y los pabilos se inclinaban formando una gran coma negra que, amenguando la luz, acrecentaba el tufo de la humaza. Tufo que unido al olor cadavérico y a las emanaciones de veinte personas encerradas durante toda la noche en la reducida pieza, formaban una atmósfera densa, mefítica, casi irrespirable.

Poco a poco las sillas fueron quedando libres. De tiempo en tiempo levantábase uno, se acercaba a la caja para ver si la muerta había cambiado, y se escurría disimuladamente. Los más mozos y los más viejos persistieron, reconfortados por una nueva limeta de caña....

En un rincón, pálido—ocre más que pálido,—brutalmente transido, ridículamente encerrado en el traje de merino negro adquirido para la circunstancia en la pulpería del lugar, Jesús, el esposo, fumaba en silencio, y pensaba. Pensaba en cosas serias; en que el lindero le había señalado «aparte» para el día siguiente; en que la víspera había visto, en el potrero de los Alamos, cuatro ovejas sabichuelas; en que, en la línea del bajo, los novillos del vecino habían abatido un lienzo de alambrado... Pensaba en muchas cosas serias, pero una le preocupaba mayormente: la conducción del cadáver hasta el cementerio del pueblo. Dudaba mucho de que los tubianos carreteros aguantasen las ocho leguas de pésimo camino... ¡Estaban tan flacos los pobres animalitos!... Y en caso de aguantar... ¡iban a quedar arruinados!...

De pronto, uno de los mozos dijo:

—La difunta está jediendo mucho.... ¿No le parece, don Jesús, que sería mejor taparla....

El marido se encogió de hombros, con lo cual el saco se encrespó en un océano de arrugas, y respondió:

—Por mí, que tapen.

Y taparon. El féretro de pino, revestido de merino negro, quedó hermético, ocultando a la luz de los cirios mortecinos y a las del día naciente, la pálida y bella faz de la criolla, demasiado joven y demasiado hermosa para ser difunta.

En la estrechez del aposento resonaban los martillazos. Los clavos se hundían, uno tras otro, y ninguno, al morder la madera de la caja, herían el alma del esposo, absorbido en calcular las ventajas y desventajas de aquella muerte inesperada.

Las velas agonizaban. La luz del día entraba triunfadora. Las rosas esparcidas sobre la mesa, marchitas, descoloridas, impregnadas de olor de muerto, parecían dibujar gestos dolorosos.

En la penumbra ambiente, se destacaba, sobre el negro del fieltro, hablando piedades, una cruz blanca hecha con dos trozos de cinta de hilera.

Irreverente, alguien dijo:

—Hace hambre.

Y el jefe del duelo, que ansiaba un pretexto para salir de allí, respondió:

—Ya debe estar pronto el asao...

Si quieren pueden dir pal galpón...

Atropellando, como ovejas, en la puerta del corral, todos salieron, y en la reducida pieza de techo pajizo y negros muros de adobe, quedó sola la muerta, encerrada en humilde caja de pino y despedida por los temblorosos parpadeos de los cirios agonizantes y por las primeras luces del día naciente.

Javier de VIANA

EL MADRIGAL DE LA AUSENCIA

De ti me alejó la vida,
pero siempre pensé en ti;
en ti y en la roja herida
de tu boca carmesí;
de tu boca, bella flor
abierta con el calor
de mis besos pasionales;
de tu boca, flor de amor
que inspiró mis madrigales;
de tu boca de coral
donde la risa es cristal
y la palabra es arrullo
aún más grato que el murmullo
de la brisa en el trigal;
de tu boca de clavel
donde es más dulce la miel
que la miel de los panales;
de tu boca que es joyel
donde he miniado a cincel
la flor de mis madrigales.

Todo pasó; nada queda
de aquel jardín cortesano
donde, bajo la arboleda
tuve tu mano de seda
enlazada con mi mano.
Huyeron los ruiseñores,
el viento agostó las flores
antes frescas y lozanas;
y los claros surtidores
acallaron los rumores
de su risa en las fontanas.
El jardín parece muerto,
por el sendero desierto,
a solas con mi quebranto,
pasé en la noche serena,
y fué tan gran mi pena
al ver perdido el encanto
del vergel, que un triste llanto
resbaló por mis mejillas.
¿Qué fué de las maravillas
del jardín encantador?
¿Qué fué de los ruiseñores,
de los pájaros cantores
que arrullaron nuestro amor?
¿Qué fué de la serenata
de la fontana parlera
donde dejaba su plata
la luna cascabelera?...
Nada existe; todo ha muerto;
es un árido desierto
lo que antaño fué vergel;
sólo queda en mi memoria
el recuerdo de la gloria
de tu boca de clavel.
Y aunque haya el tiempo borrado
aquel jardín encantado
donde mis besos te di,
vivirá lo que mi vida
el recuerdo de la herida
de tu boca carmesí.

J. Fernández DEL VILLAR.

———(o)———

SABIDURIA ARABE

(FACETA)

Alí Mouna, que debía partir para Teherán, a donde le llamaba la voluntad de Omar, Chá de Persia, hizo pregonar que compraría a buen precio cuantas piedras preciosas se le presentaran. Como Alí Mouna sabía que Omar quería nuevas alhajas y que era generoso como el sol, pagaba sin regatear y hacía un buen negocio.

De los más apartados rincones de Arabia y aún de Siria, afluyeron los vendedores, y el proveedor de Omar compraba sin descanso.

Una tarde se presentó en la tienda del rico joyero un hombre harapos0, agobiado por los años. Llevaba en la mano un saquito que podría contener a lo sumo, mil monedas de plata y otras tantas de cobre, si fuese saco de guardar dinero.

—¿Has hecho anunciar que comprabas todos los tesoros?

—Sí.

—No sé si tendrán tanto dinero para comprar el que te traigo.

El mercader se sonrió y, mirando la bolsa del vendedor:

—Aunque estuviese llena de diamantes, — exclamó con orgullo, —sobra dinero en mi arca para pagarla diez veces.

—¿Y si lo que traigo fuera más precioso que los diamantes?

—Ni que fueran perlas negras, del tamaño de una avellana, puedo pagártelas.

—Paréceme que te equivocas.

Con tanta seguridad hablaba el vendedor, que el mercader, ansioso ya de ver lo que contenía el saquito dijo:

—Está bien. Enséñame tu mercadería, y veremos si es tan preciosa como aseguras.

El hombre abrió el saquito con infinitas precauciones. El comprador quedó pasmado. Dentro de la bolsa había tres o cuatro papeles muy viejos, muy arrugados, muy manoseados; dos o tres ricitos de pelo; unas flores marchitas; un manuscrito empezado; la hoja damasquinada y rota de una gumia; una moneda de oro en que relucía el creciente, un trozo de seda verde, gruesa y tupida como la del estandarte sagrado; un caracol marino y otros cachivaches sin valor aparente.

—¿Y es éste el tesoro que tanto me ponderabas, buen hombre?

—Te ríes, porque no comprendes. Sabes que esos papeles, esas flores, esa moneda, esas cositas que desprecias, son las ilusiones de los pobres. Gracias a ellas, han vivido felices generaciones enteras de hombres que tenían que doblar la espalda para trabajar la tierra, empuñar un arma para defender a su señor, pedir limosna para sustentar su vida. Por ellas, la muchacha fea ha vivido resignada y contenta. La divina Ilusión, madre de la Esperanza y de la Dicha, está encerrada en este saquito. Ya ves, si es precioso el tesoro que te ofrezco. ¿tienes dinero bastante para pagarlo?

—Te sobra razón, hermano; ni en mis arcas ni en las de Omar, que Alah guarde, hay oro suficiente para adquirir este tesoro. Pero... ya que a mano lo tengo quiero comprar una parte de él.

—No. O todo o nada. Quédate con la riqueza; pero no tendrás ni una sola de las ilusiones de los pobres. El poder y el oro para vosotros; para nosotros la divina Ilusión, madre de la Esperanza y de la Dicha.

Marchó el hombre. Cuando hubo salido del bazar, sintió que el viento del desierto soplaba sobre la villa y vació al aire el contenido del saquito, que bien pronto se esparció en distintas direcciones.

Los que cavan la tierra, los basureros, todos los que comen buscando por sí mismos el sustento, son los que encuentran las ilusiones que el hombre haraposo no quiso vender al mercader opulento, y que jamás anidarán en el hogar de los poderosos.

H. de la P.

———(o)———

EL BALCON DE VERONA

La alondra anuncia el día,
Canta a la luna el ruiseñor;
¡Amor, es tiempo todavía
De embriagarse de amor!

Perfume de infinito, inmaculado
Aroma de azahar,
¿Quién, en un labio en flor, no te ha
aspirado
Bajo la blanca claridad lunar?

¡Panal de besos escondido
Entre las llamas de un clavel,
¿Quién, gota a gota, no ha bebido
La dulzura embriagante de tu miel?

¡Oh, lágrimas de amor!... (¡Poder aun
verlas
De aquellos dulces ojos resbalar!)
¿Quién con vosotras no formó las perlas
Más ricas de un romántico collar?

La noche huele a rosas y a jazmín...
Aun trina el ruiseñor en el granado...
Todo está igual en el jardín...
¡Tan sólo tú, poeta, has cambiado!

La escala del deseo
Se ve, a la luna, del balcón colgar...
¡Tan sólo tú jamás, pobre Romeo,
Podrás por ella hasta tu amor trepar!

¡Vuelve a tu eterna soledad, poeta!
Da un adiós a tu última ilusión,
¡Porque ya nunca volverá Julieta
A esperarte, a la luna, en el balcón!

Francisco VILLAESPESA.

———(o)———

LISE

Tenía estremecimientos de sensitiva su cuerpo delicado y había sombras de infinita tristeza en aquel rostro de virgen pálida.

La sonrisa nunca pudo dibujarse entre sus labios, indolentes a todo esfuerzo que a la contracción del dolor no se adaptara.

De sus ojos azules, la mirada incierta, como temerosa de la realidad, parecía buscar siempre alguna visión lejajana, entrevista tal vez en las regiones de luz donde se viven los sueños.

Y su espíritu también, agitando sus alas silenciosas, refugiábase en ese ideal, en las horas melancólicas de las profundas nostalgias...

* * *

Hija predilecta del amor, nació al contacto de dos almas enfermas, — y fué su herencia la sensibilidad exquisita de un organismo minado por la histeria.

* * *

Se llamaba Lise.

Era opaca y triste el alma de Lise.

Entre la realidad y el ideal estaba su lucha. La realidad sentida y el ideal forjado.

Había angustias de muerte en sus ratos de desfallecimiento, y espasmos de voluptuosa ternura en los instantes fugaces de sus reacciones violentas.

Y así vivía.

Abatida... exaltada...

En el rudo empeño de modelar en forma factible perceptible a los sentidos, el motivo confuso de sus febriles ansiedades.

* * *

Por extraño caso de alucinación mefista, la realidad y el ideal parecieron un momento confundirse.

Y de pronto, Lise vió.

Vió cruzando por el espacio, errante y sola, una figura gentil que de raudales de luz dejó su estela.

Era un doncel de continente altivo, con ojos negros y mirar de fuego.

Y ante su imagen, estremecida, la virgen del rostro pálido, en éxtasis sublime, por primera vez sonrió...

* * *

Lise siente amor.

¡Pobre Lise!...

* * *

Lise tiene penas.

Su alma enamorada llora amargas ausencias.

Y está celosa.

Celosa de las estrellas, que le han robado a su amante...

* * *

Lise languidece.

A su cuerpo endeble, sólo el perfume de las flores nutre.

¡Es que quiere morir!

Y en tanto espía...

Espía a sus rivales, las estrellas, reclinada en el césped.

Tiene sobre el pecho rosas amarillas y hay en su cerebro mariposas negras.

Vestida de blanco, a la luz de la luna, parece muerta...

* * *

Lise va a morir.

Hay vagos murmurios poblando el ambiente.

Diríanse sones de místicas voces, de labios que ruegan, de labios que rezan.

Son ángeles rubios que montan la guardia al pie de su lecho.

Escolta que tienen, como un privilegio, las almas de virgen que suben al cielo.

* * *

Vive todavía el espíritu de Lise.

Vive y se agita en inmensa zozobra, resistiendo a las sombras que lo invaden.

Y en poderosa evocación concentra restantes energías.

En suprema evocación.

* * *

De pronto, en la alcoba se nota algo extraño.

Son ecos perdidos de voces confusas, sordos cuchicheos, rumores de luchas.

Y luego, ya en fuga, un ruido distante, como de aletazos.

Es de ángeles rubios la escolta que huye, deshecha y dispersa.

Y dueño del campo, el doncel altivo de los sueños de oro, se aproxima a Lise.

A Lise, que presa de castos pudores, también le contempla.

Y el doncel entonces, con gesto soberbio, arroja en el lecho puñados de estrellas, informes y rotas.

Son de otros amores despojos inertes, que rinde a sus pies...

Tiembla la virgen y el doncel sonríe.

Y se miran sus ojos.

Los unos, son azules y el amor imploran, son los otros negros y a su vez lo ofrecen.

Y después de besarse las miradas, se juntaron los labios con un beso.

Fué uno nada más.

Beso de fuego, insaciable, intenso.

Y la hija del amor, con fruiciones de pecado, en un suspiro exhaló la vida, sonriendo dulcemente.

* * *

El entierro de Lise no pudo ser triste.

Un coro de risas juveniles acompañó su cortejo.

Y en una caja de sombreros descendió a la tumba.

Porque Lise era una gata.

Gregorio de LAFERRERE.

———(o)———

SOBRE LAS OLAS

Jamás la había visto tan bella. Sus rubios cabellos sujetos por hilos de perlas, caían como cascadas de luz sobre sus hombros. Reclinada lánguidamente en el sofá, se entretenía en deshojar un ramillete de anémonas. Dos veces se habían encontrado nuestras miradas. Un leve estremecimiento había recorrido su delicado cuerpo y la cortina de sus incomparables pestañas había velado el fulgor de sus ardientes pupilas. Quise hablarla, pero la voz se anudó en mi garganta. Me acerqué temblando para tomarle la mano. Una nube de lágrimas obscureció mis ojos, ¡y la amaba tanto!...

Matilde estaba pálida; las flores habían caído a sus pies sin que lo advirtiera. Nunca ha sido una mujer más puramente adorada y respetada, como lo fué Matilde por mí! Ni una caricia, ni un beso, y sin embargo nuestras almas se abrasaban de amor.

El salón se llenó de visitas.

—Matilde—le dijo una de sus amigas,—¿por qué no tocas el piano?

Ella se levantó sonriendo y se sentó en el taburete. Sus dedos de marfil volaban como blancas mariposas sobre el teclado. A cada nota que arrancaba al armónico instrumento, mi corazón latía de placer. Yo la contemplaba arrobado; y al dar vuelta la hoja de la partitura que ejecutaba, mi mano rozó con sus brazos descubiertos.

Todo mi ser se conmovió, y por tercera vez nuestras miradas se cruzaron.

No necesité decirle en voz baja aquel verso de Gustavo Adolfo Becquer:

«Sabe, si alguna vez tus labios rojos
Quema invisible, atmósfera abrasada,
Que el alma que hablar puede con los ojos
También puede besar con la mirada.»

Porque ella comprendió perfectamente lo que pasaba por mí en aquel momento de supremo delirio.

El piano seguía poblando la estancia de angélicas armonías. Notas vagas como arrullo de tórtola enamorada, se escuchaban. Por fin ejecutó su pieza favorita: «Sobre las olas», esa música sencilla y bella de Juventino Rosas, que llena el alma de tristeza y hace sollozar el corazón. El ángel de la melancolía parecía agitar sus alas en torno de la joven ejecutante.

No; jamás había oído una música más impregnada de ráfagas de poesía y de ilusión. Ni su labio, ni el mío habían modulado una frase, y no obstante, ¡cuántos juramentos, cuántas caricias nos dirigimos mutuamente!... La música había cesado, y aun vibraba el ritmo cadencioso de esas notas que como lluvia de perlas, adeliciaban mi alma de poeta, al mismo tiempo que se revelaban el más sublime de los amores! El amor de alma.

DOCTOR.

"SANTA FE" EN ROSARIO

(DE NUESTRA SUCURSAL)

La visita del gobierno

Su jira por los departamentos del sud

Rosario, noviembre 8.

Durante los días que lleva en ésta su excelencia, se ha distinguido la actividad gubernativa por el número de cabildeos celebrados con los elementos políticos oficialistas.

De esas encerronas han salido a correr las calles infinidad de chismes y rumores:

Que al intendente de Casilda, a pesar del pedido de destitución, se le sostendrá en su puesto, precisamente porque lo repudia la Liga del Sur.

Que será nombrado jefe político del departamento Rosario, el actual presidente de la cámara de diputados, don José Chioza. Interrogado éste, declaró que no tenía ningún fundamento la noticia, pues él no sabía absolutamente nada.

Entrevistado el ministro de gobierno, señor Núñez, a este mismo objeto, manifestó que era la primera noticia que tenía; que por lo demás, el señor Jorge Raúl Rodríguez estaba perfectamente bien en la jefatura. Por el calor con que pronunció el ministro ese juicio, se infiere que Rodríguez será nombrado jefe político en propiedad.

—Mañana a las 6 de la mañana, emprenderá su jira por General López el gobernador y una numerosa comitiva de invitados, en tren especial, iniciándose la colocación de piedras fundamentales.

Esta jira terminará, según hemos informado, el 13 del actual. Nada se sabe de lo que hará el gobernador a su regreso: si se quedará aquí, o seguirá viaje a Santa Fe.

Comicios municipales

Anoche se dió a publicidad el decreto de la intendencia, determinando los puntos en que han de funcionar las 38 mesas electorales, durante los comicios del 10.

Esta noche la Liga del Sur proclamó la lista de candidatos que sostendrá para intedrar el concejo deliberante, resultando formada así:

Doctores Alejandro Carrasco, Fernando Z. Schleisinger, y señores Juan Semino, Luis Calderón, Ernesto Brandt, Bartolomé Sivori, Juan Borriols, Rufino Escudero, José Sgrosso.

El lunes, en el teatro Colón, los radicales celebrarán el acto de la proclamación oficial de su nómina de candidatos, que es la siguiente:

Señores: doctor Toribio Sánchez, Manuel E. Gomeza, doctor Emilio Cardarelli, doctor Tomás Cerrutti, José Botto, doctor Virgilio Magnani, José Noguera, José Bianchi Gabbi y Angel Bertolotto.

Se pronunciarán algunos discursos fogosos con este motivo.

Esta lista está ya fijada en grandes cartelones en toda la ciudad, invitando al pueblo a sufragar por ella.

SOCIALES

Festival de mañana—

Promete asumir brillantes proporciones el festival constantineano, a llevarse a cabo mañana en el teatro de la Opera.

Para asistir a este festival, ha retirado locañdades todo lo más distinguido de nuestra sociedad.

El programa confeccionado, es el siguiente:

Sinfonía «Semiramis», por la orquesta.

Discurso de introducción por el doctor Juan M. Cafferata.

Segunda parte. — 1º Balada y polonesa, Vieuxtemps, violín, por el señor León Fontova.

2º Canto de Gloria, poesía del Pbro. doctor Andrés Calcagno, declamada por la señorita Zunilda César.

3º Discurso, por el Pbro doctor Gustavo Franceschi.

4º a) Aria, Bach. — b) Largo, Haendel, por la orquesta.

5º La Ultima Esperanza, cuadro vivo.

Primera parte. — 1º a) Nocturno en mi bemol, Chopin; b) Rapsodia húngara, Hauser, violín, señor León Fontova.

2º El triunfo, poesía del señor Damián P. Garat, declamada por la señorita María Mercedes Pimentel.

3º Discurso, por el doctor Mario Gorostarzu.

4º La misa en las catacumbas, (1er. siglo), cuadro vivo.

5º a) Meditación de Thais, Massenet; b) Réverie, Schumann, orquesta.

El traje para asistir a la función, será el de etiqueta.

Sepelio—

Hoy se efectuó en la necrópolis San Salvador la inhumación de los restos de la que en vida fué doña Tránsito Martínez de Luna.

Religiosa—

En la iglesia matriz será oficiada mañana una solemne función religiosa, con motivo del 16º centenario de la paz de la iglesia.

Los cultos estarán a cargo del presbítero Grenón, quien impartirá la bendición papal, de la que es portador.

El panegírico estará a cargo del presbítero doctor Gustavo Fromeschi.

Carreras de beneficencia—

A beneficio de la escuela gratuita del colegio de N. S. del Huerto, se verificará el domingo 9 del corriente una interesante reunión hípica en el hipódromo Independencia.

Enlace—

El 15 del corriente será bendecido el enlace de la señorita Julia Sunalla con el señor Luis Pérez Hernández.

Sanguineti-Berizzo—

En la mayor intimidad, será bendecido el 20 del corriente el enlace de la señorita Emma Sanguineti con el señor Héctor F. Berizzo.

La boda será apadrinada por doña Catalina Questa de Berizzo y el doctor Manuel L. Sanguineti.

Donación—

El centro Unión de Abastecedores a donado a la sociedad Damas de Caridad la suma de 400 pesos, con destino al H. Huérfanos.

Enfermos—

Lo mismo, doña Edelmira Quintana de Archambault.

—Mejor, la señorita Sara Aranzadi.

Ha sido operada con éxito satisfactorio, la señorita Sara Freyre.

—Mejorando, don Horacio Bárbaro.

—Grave, don Juan Pablo Erenú.

—Restablecido, el joven Raúl Coffarena.

VARIAS

Hipódromo Independencia

Para la reunión de mañana, son nuestros candidatos:

1ª	Carrera:	Sulfuro.
2ª	»	Fantome.
3ª	»	O. Huidobro
4ª	»	La Walkyria y Cía.
5ª	»	Sandoun.
6ª	»	Verveine.
7ª	»	R. Nose.
8ª	»	Camaleón.

Tómbola

Mañana tendrá lugar en la plaza Sarmiento, a las 3 de la tarde, el sorteo de la tómbola a beneficio del hospital Italiano.

Junta de excepciones

El miércoles próximo se reune la junta de excepciones para despachar varios asuntos que tiene en la órden del día.

TELEGRAMAS

INGLATERRA

Empréstito para el Ecuador

LONDRES, noviembre 8—El gobierno del Ecuador gestiona, por intermedio de sus representantes en Europa, la contratación de un empréstito de 33 millones de dólares.

El mercado le es poco propicio.

ESPAÑA

La presidencia del senado

MADRID, noviembre 8 — Por real orden, que hoy firmó don Alfonso, se nombra presidente del senado al general Azcárraga.

De Marruecos

MADRID, noviembre 8 — El general Marina, en telegramas dirigidos al ministerio de guerra, desautoriza las noticias alarmantes circuladas ayer acerca de una inminente sublevación mora, sin negar que se nota alguna exaltación guerrera en las kábilas.

FRANCIA

Las victimas de la catástrofe ferroviaria

SEPELIO DE SUS RESTOS

PARIS, noviembre 8 — El presidente de la república presidió esta tarde el sepelio de los restos de los muertos en la catástrofe ferroviaria de Melun.

Fué un acto imponente, al que asistió enorme concurrencia.

El arbitraje con Inglaterra

RENOVACION DEL TRATADO

PARIS, noviembre 8 — En el Quai d'Orsay se efectuó esta tarde el canje del protocolo firmado por M. Pichon y el embajador de Inglaterra, por el cual se renueva para otro período de cinco años, el tratado vigente sobre arbitraje entre ambos países.

M. Kokotzoff

PARIS, noviembre 8 — Hoy estuvo otra vez en el ministerio del interior, para conferenciar con M. Barthou, el jefe del gabinete ruso, señor Kokotzoff.

Se sabe que el gobernante ruso se propone negociar personalmente algunas cuestiones internacionales, relacionadas con el problema balcánico.

ITALIA

El general Marchi

ROMA, noviembre 8 — Avisan de Rodas que llegó a esa isla el nuevo gobernador, general Marchi, que va en sustitución del general Ameglio.

La población, que había embanderado profusamente sus casas, dispensó un entusiasta recibimiento al nuevo gobernador.

ALEMANIA

EL REY DE BAVIERA

BERLIN, noviembre 8 — Anuncian de Munich que hoy prestó el juramento de ley el nuevo rey de Baviera, Luis III.

ESTADOS UNIDOS

EL MILLONARIO THAW

LA EXTRADICION CONCEDIDA

NUEVA YORK, noviembre 8 — Las autoridades judiciales del Canadá concedieron la extradición del millonario Thaw, matador de su esposa, que huyó a aquel país desde la casa de salud donde se lo había alojado, por suponérsele alteradas sus facultades mentales.

Declaraciones de Carranza

NUEVA YORK, noviembre 8 — Dicen de Méjico que el general revolucionario Carranza ha declarado que, si el gobierno de la Unión se decide a levantar la prohibición del libre comercio de armas, él en breve se hallará en condiciones de avanzar hacia la capital con un ejército de 100.000 hombres.

La embajada en París

NUEVA YORK, noviembre 8 — Mr. Mac Comba será designado embajador en París, según informan oficialmente en la secretaría de estado.

La cuestión mejicana

NUEVA YORK, noviembre 8—Se sabe ahora que Mr. Lind, representante confidencial del gobierno, se halla en Méjico gestionando la inmediata respuesta a la última nota de la cancillería con carácter de ultimátum.

El ataque a Chihuahua por los insurrectos, continúa con suma energía y no sería difícil que entre hoy y mañana los federales se vieran en el caso de evacuar la plaza.

El asalto de Montevideo por los revolucionarios es también inminente.

CHILE

El gabinete

SANTIAGO, noviembre 8 — Previa una conferencia del presidente de la república señor Barros Luco con los miembros de la junta liberal, quedó resuelto que el actual gabinete, que había dimitido, continúe al frente del gobierno.

La solución que se ha dado a la crisis estaba descontada por la imposibilidad en que se hallan las fracciones políticas de constituir otra combinación noble.

La huelga de Valparaiso

SANTIAGO, noviembre 8—La huelga obrera de Valparaiso está a punto de terminar de acuerdo con las siguientes bases:

Los obreros han facultado a la junta directiva de la huelga para procurar una solución de las dificultades pendientes y la representación parlamentaria se compromete a trabajar por el pronto despacho de las siguientes leyes: responsabilidad de los patrones en caso de accidentes del trabajo, jornada de ocho horas en los establecimientos, cambio a tipo fijo y reponer en sus puestos a todos los obreros despedidos.

Las bases fueron en general aceptadas por el comité directivo, pero no se suscribirán hasta ser aprobadas por todos los gremios en huelga.

El longitudinal

SANTIAGO, noviembre 8 — Mañana quedarán unidas las secciones norte y sud del ferrocarril longitudinal.

Se celebrará el acontecimiento con una ceremonia oficial, a la que asistirán el presidente de la república y los ministros de obras públicas e industria.

BRASIL

Jira de un ministro alemán

RIO DE JANEIRO, noviembre 8— El ministro de colonias del gabinete alemán von Lindequist, saldrá el lunes para los estados del sur, a fin de visitar e inspeccionar las colonias agrícolas, muchas de las cuales, especialmente los de Santa Catalina y Río Grande del Sur, están poblados por agricultores alemanes.

El enlace del presidente

RIO DE JANEIRO, noviembre 8— En los primeros días de diciembre próximo se efectuará en Petrópolis, el enlace del presidente de la república, mariscal Hermes da Fonseca con la señorita Nayr de Teffé.

El 2 del citado mes, el presidente se dirigirá a Petrópolis para terminar los preparativos de la boda que anunirá



los caracteres del acontecimiento social más importante del año.

REPUBLICA ORIENTAL

La huelga de Puerto Sauce

MONTEVIDEO, noviembre 8.—Los ánimos de los huelguistas de Puerto Sauce están exaltadísimos y por momentos se temen acontecimientos luctuosos, en parte también por la agresividad de los soldados encargados de guardar el orden.

La situación de los obreros se agrava por la resolución de los comerciantes de no fiar mercaderías. La miseria se hace sentir, provocando desesperación en los obreros.

Hoy éstos realizarán un mitin.

Se consideran insuficientes las fuerzas destacadas en Puerto Sauce, no obstante ascender a 2.000 hombres.

Pro aviación militar

MONTEVIDEO, noviembre 8 — En breve se realizará una academia de esgrima en el salón del Ateneo de Montevideo, a beneficio de la aviación militar.

Además de varios asaltos de esgrima, en los cuales tomarán parte conocidos «amateurs», se realizarán también algunos números musicales.

La municipalidad

MONTEVIDEO, noviembre 8 — Se anuncia que el actual plenipotenciario en Austria Hungría, señor Santiago Rivas, vendrá a ésta para hacerse cargo de la intendencia municipal de Montevideo.

Lo reemplazará en Viena, alguno de los diputados cesantes.

CAPITAL FEDERAL

Nombramientos de impuestos internos

EN LAS ZONAS DE SANTA FE

BUENOS AIRES, noviembre 8—Salió para Santa Fe y Entre Ríos don Luis Vázquez Arguibel, inspector de impuestos internos. Se propone inspeccionar las oficinas de la repartición.

—Se designó jefe de la primera sección de impuestos internos de Rosario a don Matías Ramos Mejía, de la segunda a don Arnaldo Loza y don Macedonio Arallábar, de la quinta a don Mariano Jordán y don Carlos Fragueiro.

Subinspectores de 1ª. fueron nombrados los señores Arturo Agrelo, Juan Carlos Achaval, Eduardo García, José Robles, Belisario Llanes, Pedro Lucero, Saturnino Pérez y Carlos Saldías. De segunda, Guillermo Coquet, N. Chaffardini, F. Ramírez y A. Uriarte.

Oficial 1º, Santiago Cánepa, auxiliar principal, Manuel Cobos; escribientes, Héctor Borzone, Enrique Gambiel y Luis Moret. Jefe de depósitos, Juan Cruz; capataz de la estación, José Moretti, seis peones serenos y dos ordenanzas. Estos nombramientos son para la sección de Santa Fe.

Para Esperanza, se nombra jefe al inspector de segunda, don Ricardo López, inspectores de quinta, Tomás Furno, Tomás Torres Agüero; subinspectores de primera, Eliseo B. Cancec, Juan Serrano, Simón de Iriondo, Mariano Maciel, Marcos Angelini, Ernesto Funes, José Peitеado; escribientes, Carlos López y Adolfo Medina.

Nómbrase también oficial de registro de la aduana de Santa Fe a don Modestino J. Pizarro.

Inmigrantes La fiebre aftosa—El doctor Edwards El campeonato de la bandera — Pronósticos de lluvias Temblor en Tucumán Mr. Roosevelt Otras.

BUENOS AIRES, noviembre 8—Desembarcaron hoy 6160 inmigrantes.

—En los ganados del Chaco, según comunicaciones recibidas en el ministerio del interior se desarrolla la fiebre aftosa.

—El doctor Ahumada se propone efectuar una jira por las provincias en su carácter de administrador de impuestos internos.

—Siguió para Europa el ministro chileno en Londres, don Agustín Edwards.

—Zarpó para Montevideo el crucero Uruguay, buque de guerra en que vino Mr. Roosevelt.

—Salió para Europa con el pasaje completo el transatlántico «Principessa Mafalda».

—Partió a Concordia la delegación del Tiro Federal Argentino que lleva a los tiradores de aquella ciudad el premio del campeonato de la bandera.

—Anúnciase del 11 al 13 del corriente lluvias generales en toda la república.

—En Tucumán sintióse hoy un nuevo temblor de tierra.

—El ministro de agricultura proyecta una jira a la zona agrícola de Santa Fe y Córdoba para conocer de visu la forma en que se combate la langosta.

—Mr. Roosevelt presenció en la plaza Rodríguez Peña el desfile de 10.000 escolares que cantaban el himno nacional y el yanqui.

—El 25 del corriente se reunirá el comité nacional del partido radical para resolver en definitiva la abstención o la concurrencia a las elecciones de Buenos Aires y Mendoza.

Tripulantes al agua—El jurado de ganado gordo Planos aprobados — Ascensos en la armada—Nombramiento—Los Boy-scouts argentinos—Denuncias Otras.

BUENOS AIRES, noviembre 8—Dicen de Montevideo, que el capitán de una barca pescadora obligó a diversos tripulantes a arrojarse al agua cerca de la costa de Maldonado, abandonándolos.

—Llegó el jurado inglés para el concurso de ganado gordo, Mr. Strickland.

—El ministro de obras públicas aprobó los planos presentados por el Ferrocarril Santa Fe, relativos a la primera sección de la línea de Reconquista a paralelo 28.

—El ministro de relaciones exteriores recibió interesantes informes sobre los asuntos de índole obrera enviados por el cónsul en Lion.

—El ministro de marina pasó a la firma del doctor de la Plaza el decreto de ascensos a guardias marinas.

—Partieron en jira de inspección a las escuelas normales del interior, los inspectores señores Gnana, Latorre y Salinas.

—La caja de jubilaciones solicitó del consejo de educación, en forma terminante, el pago de la suma de 600.000 pesos que le adeuda, provenientes del descuento del cinco por ciento.

—Nombróse director del hospital Durand, al doctor Alvaro Newton.

—El ministro de la guerra designó una comisión de jefes y oficiales para que organice la concurrencia del ejército a la exposición internacional de California.

—Los boy-scouts argentinos entregaron a Mr. Roosevelt una medalla de oro y un diploma.

—Se inició la sucesión de José Gastralia Maquirrain, que alcanza a cuatro millones de pesos.

—El cónsul de España formuló nuevos concretos contra la agencia de colocaciones, por engaño a los inmigrantes.

Onomástico de Víctor Manuel — Aeroplano para el ejército — Agasajos a Mr. Roosevelt.

BUENOS AIRES, noviembre 8—La legación de Italia ofreció una recepción con motivo del aniversario del natalicio del rey Víctor Manuel.

—La contaduría de la nación pidió al ministerio del interior que ordene al jefe de las policías fronterizas la rendición de cuentas de 90.000 pesos que le fueron entregados para gastos.

—La comisión directiva del Aero Club comunicó al ministro de guerra que ese centro ha resuelto obsequiar al ejército con un aeroplano para la escuela de aviación.

—El globo «Argentina» descendió en la estación Tristán Suárez.

—Mañana sale de Quilmes el «Pampero».

—En la escuela «Presidente Roca», el niño Eduardo Quirt obsequió a Mr. Roosevelt un pergamino con un dibujo que representa un grupo de escolares yanquis.

—Llegó el doctor Lora, gobernador electo de Corrientes.

—La cámara de diputados remitió a Mr. Roosevelt un número del diario de sesiones de ayer en el que se da cuenta del acto de cortesía de que fué objeto.

El senado sin quorum — Petición de los estudiantes—Los radicales en Buenos Aires Mayoría para la concurrencia a elecciones—Otras.

BUENOS AIRES, noviembre 8—Por falta de número no sesionó el senado.

—La Federación Universitaria pedirá al congreso que no se haga lugar al proyecto de legalización de los diplomas universitarios extranjeros otorgados a becados argentinos. Piensa la Federación que esos diplomados deben someterse a examen de reválida.

—Se reunieron en La Plata, sin adoptar ninguna resolución, los organizadores del nuevo partido provincialista.

—Mañana llegará a Mendoza el senador Crotto, que va a asistir a la convención radical que proclamará la fórmula del partido a la futura gobernación. Los candidatos seguros son el capitán de navío Aguirre y el doctor Gaviola.

—Los principistas de Buenos Aires ofrecieron la candidatura a la vicegobernación al doctor Luro, pero éste declinó el ofrecimiento.

—Un grupo de amigos íntimos del doctor Sáenz Peña, estuvo hoy en San Isidro. A su regreso dijeron que el presidente se repone rápidamente y que su restablecimiento es ya casi completo.

Si no se opusieran decididamente los médicos, el doctor Sáenz Peña ya habría reanudado las tareas gubernativas.

—Dice «La Razón», refiriéndose a la política bonaerense, que ni al gobierno ni a los opositores conviene la abstención electoral.

—Gana terreno entre los radicales, la idea de concurrir a las elecciones de Buenos Aires, siquiera sea para demostrar con los hechos la presión que ejerce el gobierno. Existe, sin embargo, todavía un fuerte grupo partidario de la abstención.

Sport

HIPODROMO ARGENTINO

BUENOS AIRES, noviembre 8 — Los diarios de la tarde dan los siguientes pronósticos para las carreras de mañana en el hipódromo Argentino:

«El Diario»: Santolona, Leandro, Julia, Bamboche, Charming, Coup de Vent, stud Iceache, Mojinete.

«La Tarde»: Resbalosa, Iriarte, Mema, Don Andrés, Charming, Podestá, stud Iceache, Mojinete.

«La Gaceta»: Juana Grey, Kalaim, Damisela, Don Andrés, Balboa, Podestá, stud Iceache, Mojinete.

«Tribuna»: Juana Grey, Chaléne, Mema, Don Andrés, Charming, Coup de Vent, Manantial, Bensi.

«Crítica»: Fastidiosa, Iriarte, Tea, Zapiola, Energía, Podestá, stud Iceache, Mojinete.

«La Razón»: Santolona, Leandrillo, Damisela, Don Andrés, Petite Ecurie, Podestá, stud Iceache, Mojinete.

«Ultima Hora»: Santolona, Iriarte, Tea, Don Andrés, Petite Ecurie, Coup de Vent, stud Iceache, Mojinete.

El affaire de los adoquinados

EN BUSCA DE VOTOS

LAS ULTIMAS GUERRILLAS

LA SESION DE MAÑANA

A LAS TRES DE LA TARDE

CITA DE HONOR

Los partidarios de la concesión Mai, tan escasos que apenas si salvan el número de los concejales que lo votaron, están quemando los últimos cartuchos para obtener el voto del señor Estévez, no radicado en Santa Fe, y a tal extremo lo trabajan que ayer se ausentó a la capital federal un exconcejal, a ver si podía traerlo.

Si alguna prueba evidente faltara para demostrar el interés de los concejales en tener número para insistir, esa es una. Quiere decir, que ya nadie se conforma con el cumplimiento estricto del deber, aunque se le derrote, sino que a toda costa quiere imponerse al pueblo una carga tan onerosa, que no se recuerda otra igual en el orden municipal.

Estamos en vísperas de la sesión en que el pueblo de la capital ha de saber cómo le han administrado sus intereses los legisladores comunales y ya se ha olvidado completamente el fondo del asunto.

Se ha llevado a un terreno peligrosísimo la cuestión, que aconsejaríamos abandonar.

La ordenanza de concesión es mala, sólo por eso ha logrado condensar todas las opiniones sin fijarse en colores políticos, en nacionalidades, ni en religión. Y ya se sabe que estas conjunciones sólo las producen las amenazas a la economía pública.

¿Cómo ha de pensar un pequeño propietario que es bueno un adoquinado que se debe obligar a pagarlo dos veces lo que vale?

¿Cómo lo ha de considerar bueno el propietario de quinta, cuando ve que ésta no vale más de un peso el metro, si se le obliga a vender doce metros de terreno para pagar uno de adoquinado sobre la calle?

Quiere decir que quien tenga cien metros de frente en el camino a Guadalupe, deberá vender seis mil a lo menos para pagar el adoquín.

Y así son las proporciones. Todo eso sería pasable, si el precio estuviera en relación al actual, pero bien se sabe que se ha aumentado en 3 pesos el valor del metro cuadrado.

Pero, ¿para qué hemos de insistir en lo que ya está demostrado hasta la saciedad?

El pueblo lo sabe perfectamente bien, como lo sabe el concejo y sólo nos resta aconsejar un día más de paciencia para llegar hasta las puertas del palacio municipal y vocearle a los concejales: «el pueblo ya sabe de lo que trata».

Y todos habremos cumplido con nuestro deber.

Ayer se han apersonado a nuestra redacción para manifestarnos que se adhieren al veto de la ordenanza de afirmados, los siguientes señores:

Bruno Zavalla, Aciscio Niklison, Agustín Ditz, Casimiro Linello, Saluciano Rosas, César Carnelli, Minelli y Bossaglio, Marcos Orioli, Luis Valenti, Gregorio Merino, Brisio Gatti, Benedicto Marpuga, H. Pentoni, Luis Sarcevin, E. G. Coari, Miguel Joris, Pablo Camirrti, Juan Baitioni, Santiago Chiarvitti, Luis García, Pedro Carletti, E. Martínez, Roberto A. Jordán.

Anoche recibimos de la secretaría del concejo deliberante la siguiente nota:

El honorable concejo deliberante, reunido en sesión extraordinaria celebrada ayer, resolvió sesionar el día lunes 10 del corriente mes a las 3 p. m. a objeto de tratar la observación del señor intendente municipal, relativa a la aceptación de la propuesta del señor José Mai, para pavimentar parte de la planta urbana municipal.

Santa Fe, noviembre 9 de 1913.—Fidel M. Romero, secretario.

Como se ve, el concejo deliberante ha resuelto anticipar la hora de sesión y en vez de reunirse como de costumbre, a las 9 de la noche, el lunes se reunirá a las 3 de la tarde para insistir, según se asegura, en la concesión del monopolio de pavimentación de la ciudad a la empresa Mai.

¿A qué se debe esta anticipación? ¿Le molesta acaso a la tranquilidad de los señores concejales, que el pueblo trabajador, libre a la noche de sus tareas cotidianas, concurra al recinto para verles las caras en el momento supremo de votar por sí o por no?

Damos al vecindario de Santa Fe la voz de alerta contra este subterfugio cuyo objeto es tratar entre familia un asunto que debe discutirse a la faz de todos.

El pueblo quiere saber de lo que se trata y lo sabrá, pese a quien pese y proteste quien proteste!

Invitamos al comercio local, para que mañana lunes, a medio día, dé puerta franca a su personal, a fin de que el acto que van a realizar los concejales adeptos a la empresa Mai y Cía., a las 3 de la tarde, tenga por testigo a quien debe y puede exigir rendición de cuentas a aquellos que quieren disponer de su bolsillo en contra de su voluntad y de sus legítimos intereses.

Y el pueblo presenciará el acto y sabrá quiénes son los alzados contra su soberanía y sabrá proceder en su consecuencia.

Si la medida se colma los autores sufrirán sus responsabilidades!

El espectáculo del lunes ofrecerá además una nota que da la medida de los medios puestos en práctica para sancionar la enorme concesión.

Se nos asegura que una persona, que en tiempo fué vecina de esta capital y a quien el viejo régimen entregó una concejalía, alejada desde hace años de la ciudad, con la cual ha roto toda vinculación, vendrá a poner su voto en favor de la concesión.

¿Será esto cierto?

¿Y será posible que el pueblo contribuyente consienta ... que este nuevo Catilina venga, no a atentar contra la vida del César, sino contra los intereses de ese mismo pueblo, del cual sólo en casos como el presente se acuerda?

Estamos a pocas horas de graves acontecimientos y nos halaga la esperanza de que esta vez, Santa Fe sabrá dar una lección severa a los hombres alzados contra su voluntad, y que el escarmiento será para concluir por muchos años con los funcionarios que manchan su toga y violan su juramento.

Pueblo de Santa Fe: estáis convocado a una cita de honor y sabemos que no habéis de faltar a ella: con cultura, pero con energía.

Ecos del día

¿ABSTENCION O REVOLUCION?

De nuevo torna la intranquilidad a turbar el progreso nacional en su marcha ordenada, bajo el temor de que una agrupación indudablemente fuerte como lo es el partido radical, se lance al obscuro retraimiento cívico en que viviera tantos años para desgracia del país.

Y no es, a nuestro juicio, el daño más grave el peligro mismo inmediato de esa abstención en cuanto pueda traducirse en perturbaciones del orden público, sino el hecho capital de que tan ponderables y valiosos elementos queden esterilizados para la coparticipación directa o indirecta en el gobierno de la república.

Necesita ésta de todos sus hijos, cuya cifra no es por cierto lo bastante grande de cuanto fuera de desear, para actualizar ese porvenir que la Naturaleza le reserva y que la Humanidad le demanda.

Restarle, pues, una masa tan considerable como la que constituye el radicalismo, resultaría un verdadero atentado contra el progreso moral y material de la nación.

No quiere significar este comentario que aceptemos como buena la actitud de quienes provocan tal movimiento hacia la abstención comicial.

Somos los primeros en creer que la política bonaerense no es lo suficiente clara y correcta como para aceptarla sin recelos y protestas. Pero también creemos que un pueblo de carácter, de energías y de convicciones arraigadas puede imponerse en los atrios al peor caudillejo, con sólo la presencia y el arma de su derecho.

Hoy, ya no es posible cometer atropellos como los que se cometían ayer y si se cometen, se hacen tan notorios que aplastan al que los ejecuta y sirven de picota al partido o situación que de ellos aprovecha.

Todo, menos la abstención.

Avanzando, demasiado quizás, en este orden de ideas, afirmaríamos que es preferible una revolución a una abstención. Son dos males graves; pero al fin es el segundo mucho peor que el primero.

La revolución es un gesto violento y doloroso para el que lo produce y el que lo sufre; mas es breve y suele servir de eficaz derivativo y de lección que asimilan aún los más torpes.

La abstención acrecienta el abuso en en los que quedan dueños del campo y agrava el mal, mientras atrofia y quebranta los espíritus buenos en la esterilidad de la inacción.

——(o)——

SOCIALES

¡Pobres mujeres!

El doctor Kirgion de Nueva York, se ha propuesto amargarnos la existencia.

Hace poco tiempo nos salió con la profecía de que las mujeres serán completamente calvas dentro de unos años, porque mientras las dió por dedicarse solamente a las labores propias de su sexo, todo iba bien y no había temor a la calvicie; pero desde que les ha dado por estudiar y ser abogadas, mé-

criadero, en que pemranecen hasta aquel momento.

Otras especies como acacias, sophoras, aceregundo... y cuantos se destinan para avenidas sobre todo, en que deben plantarse ya crecidos y formados, también se crían en viveros, sacándolos del almácigo el año siguiente al de la siembra.

El vivero es un espacio de terreno de extensión proporcionada a la cantidad de arbolitos que se posean, bien trabajado, rico si es posible, y en condiciones de ser regado cada vez que sea necesario. Los abrigos contra viento y en algunos casos contra las heladas y fuertes soles para las especies de temperamento delicado, son en el vivero tan necesarios como en el almácigo, pues las plantitas, apenas capaces de tenerse en pie, azotadas por los vientos, parecen o se crían torcidas y raquíticas.

En las especies delicadas citadas al principio, el mejor método para abrigos y que ha dado mejores resultados, es disponerlas en el vivero en tablones de E. a O., de 3 a 5 metros de anchura, longitud variable y entre tablón y tablón, construir empalizadas rústicas de 1.50 a 2 metros de altura, contra un alambrado de dos hilos o dos rangos de listones de madera, en que los postes están distanciados 3 o 4 metros uno de otro. Se recubre el esqueleto con esteras gruesas de paja, junco o totora, de manera a poderlas recoger para dar luz y sombra a las plantas y a la vez que se puedan asegurar bien.

El trasplante debe efectuarse para las plantas de hoja perenne a fin de invierno o principios de verano, cuando la savia empieza a moverse o tiende a disminuir, respectivamente.

Todas las especies sembradas a fin de invierno o principios de primavera (coníferos, casuarinas, eucaliptus), estarán en condiciones de sufrir ese primer trasplante en febrero del siguiente año.

El repicado, que también se llama, es conveniente hacerlo en un día húmedo y nublado. Las plantitas se sacan con la mayor cantidad de tierra que sea posible, mojando, primeramente el almácigo, llevándolas al vivero en cajones chatos o carretillas con tierra húmeda. Se plantan, sea en pequeños hoyitos hechos con el plantador si el terreno está bien preparado o bien en zanjas de 0.15 por 0.15 centímetros si hubiese terrones, rodeando las plantitas de tierra bien menuda.

La distancia general a adoptar es para las plantas de lento desarrollo, como cipreses, pinos, abetos, araucarias, de 0.25 entre planta y planta y 0.60 a 0.80 entre hilera e hilera. Los eucaliptus, casuarinas, brachichiton, se ponen a 0.50 por 1 respectivamente.

Los árboles de hoja caduca que se quieran criar en viveros no exigen tantos cuidados, si bien los abrigos del sud no deben faltar. Se trasplantan en invierno sacándolos con toda la raíz; se plantan también en zanjas, en este caso más grandes (0.25 por 0.25), o en pocitos. Distancias: 0.50x1. Antes de plantados se les podan las raíces rotas muy largas; luego de plantados se establece el equilibrio entre raíces y parte aérea, suprimiéndoles las ramas inútiles y despuntándolos a la altura que se quiera, menos cuando más vigorosos sean.

En general, no deben tenerse más de un año en el vivero (acacias, fresnos, acernegundo, sophoras, etc).

Los cuidados a prodigar al vivero, son los mismos que para el almácigo, claro es que con las diferencias que determina la extensión mayor. En este caso, los carpidores a caballo y los riegos por canaleta e inundación economizan tiempo y dinero.

Multiplicación por estacas

Toda vez que una esencia forestal se preste á este sistema de multiplicación, debe preferirse sobre la semilla. Si bien esta última proporciona en general individuos de más larga vida y más resistentes en cuanto a suelo, la estaca en cambio significa ventajas económicas notorias, evitando el almácigo, no existiendo asimismo las dudas con respecto de la semilla.

En arboricultura forestal se emplean dos clases principales de estacas que son: 1ª, estacas herbáceas; 2ª, estacas leñificadas.

Estacas herbáceas

Como lo indica su nombre se hacen de ramitas que aún no se han endurecido, que contienen mucha agua de vegetación, que aun no tienen un año de producidas.

Se preparan las ramitas cortándolas y suprimiéndoles la mitad de las hojas en la parte que irá fuera y todas en la porción enterrada.

Su longitud es de 0,12 a 0,15 centímetros. Se plantan en tierra rica, mantillosa, mezclada con un poco de arena, enterradas 2/3 de su longitud y a 0,10 centímetros en todo sentido, para poder llevarlas con pan de tierra al vivero en el siguiente año.

No es posible el empleo de este método sino en cajones y bajo vidrieras o campanas de vidrio. Debe evitarse el exceso de humedad o de sol, para que las estaquitas no se pudran o se sequen, respectivamente.

En las condiciones precitadas, es fácil multiplicar por este sistema el brachichiton, la sterculia, el ligustrum, este último sin tantos cuidados.

Estacas leñificadas

Consisten en trozos de ramas de 1 año o más de producidas, de una longitud variable entre 0,20 y 0,60 centímetros y diámetro 0,01 0,04 más largas cuanto más gruesas.

Se preparan, eligiendo las ramas más sanas, más derechas, cortándolas en bisel en la base y transversalmente en la extremidad.

El invierno, cuando se hace la poda de los árboles, es la época para hacer las estacas. Preparadas se reunen en manojos de 100 o más y se guardan hasta el momento de plantarlas, bajo una ligera capa de tierra húmeda y a la sombra.

La plantación es en vivero, sobre tierra bien preparada, sea en zanjas o en hoyos que se hacen con una barreta. Distancia: 0,50x1. Las estacas se entierran hasta dejándole 2 yemas o 3 cuando más, fuera. Para facilitar el arraigamiento, facilitando la emisión de raíces, pueden hacerse incisiones con una navaja, sea anulares o longitudinales en la parte que irá enterrada. Epoca de la plantación: julio, agosto y hasta septiembre en la de hoja perenne, ligustrum, por ejemplo.

Los mismos cuidados que para las plantas trasplantadas del almácigo.

Arraigadas, empezarán a brotar en primavera. Suprímense ya en verano todos los brotes menos dos.

Al invierno siguiente en que la planta se presentará con dos brotes leñificados y largos, se poda el más débil o mal colocado, dejando el otro, que se despunta, si es poco vigoroso o se deja íntegro en caso contrario.

En algunos casos podrán trasplantarse los arbolitos resultado de las estacas al siguiente año de puestas.

Fácilmente se multiplican por estacas leñosas los álamos, sauces, acenegundo, plátano, facará, ligustro, olmo, mimbre y otros, así como muchos arbustos ornamentales.

Para los álamos y sauces se usan además de las descriptas, estacones de 1,50 a 3 metros de longitud, diámetro hasta de 0,06 centímetros. Se prepara eligiéndolos de las ramas más derechas y vigorosas, suprimiéndoles toda la ramazón y cortándolas transversalmente en su extremidad superior y en tres biseles en la inferior.

Se plantan en invierno en suelos húmedos pero permeables, areno-humíferos (costa de los arroyos), ríos, canales, acequias, lagunas, bañados).

En los terrenos muy arcillosos, impermeables, aunque tengan mucha agua, es inútil la plantación de esos estacones, como lo hemos podido comprobar en la Escuela Agronómica de Santa Catalina.

A TRAVES DE LA PROVINCIA

Esperanza

Transformista — Inspector de escuelas — Enlace — Proclamación

Esperanza, noviembre 9

Señor director de SANTA FE:

En el nuevo y espléndido teatro del salón «Comercio», hizo su debut el célebre transformista Costanzó, que ha hecho una larga temporada en varias ciudades de la república, con llenos completos y con grandiosos éxitos continuos.

Un variado y selecto programa fué elegido para el debut, distinguiéndose la ajustada representación de la hermosa comedia titulada «El coronel Pampliñón», con varios personajes realizando Constanzó veintidós transformaciones.

Esta noche da una nueva y variada sección de transformismo. Es de esperar que el numeroso público que asistió anoche y que no se cansó de aplaudir al célebre transformista no ha de perder esta nueva y buena oportunidad.

—Desde hace días, es nuestro huésped el señor A. Celso Latorre, inspector de escuelas normales. Asuntos referentes al establecimiento, es el motivo porque se encuentra en ésta el distinguido señor.

—En nuestros círculos sociales circula la siguiente participación:

«Juan Dentesano, participa a Vd. su enlace con la señorita Luisa Petrona Cheni, que se efectuará el 15 del corriente mes».

—El partido radical proclamó el jueves candidatos a concejales a los vecinos señores Carlos B. Bernasconi y José M. Drutuel.

Al conocer la proclamación del señor Dutruel, cosa que me extrañó mucho, me apersoné a dicho señor, deseando saber si aceptaba tal designación y me manifestó terminantemente que no, añadiendo que le sorprendió la noticia que al respecto dió el diario «El Colono», pues oficialmente nada sabía, porque cuando los señores Santiago Wesly y Adolfo Else, le vieron para que aceptara su candidatura a concejal por el partido radical, les dijo que de ninguna manera podía complacerlos porque sus ocupaciones no se lo permitían, y como le manifestasen que lo mismo lo proclamarían, les contestó que era inútil y perderían el tiempo.

Indudablemente, el señor Dutruel es un buen vecino que honraría al partido que le proclamó; pero no me explico como los radicales han creído que iba a aceptarle su candidatura cuando siempre perteneció a la coalición.

—Se nota mejoría en el estado del señor J. Sánchez Suárez.

—Guardan cama, los niñitos del señor Rodolfo Iturraspe.

—Algo indispuesto, el señor Eduardo Viennet.

—Restablecido, el joven Pedro Schlie.

—De su estancia y de paso para Santa Fe, el senador nacional, señor Ignacio Iturraspe.

—Para la capital de la provincia, el Eudosio de la Peña.

—Para igual punto, don Francisco Della Negra.

—A Providencia, el señor Ingaramo.

—De San Carlos Centro, don Honorio Mahieu.

—Es esperado de la capital federal, el señor Francisco Belotti.

—En jira por el departamento, el señor Alberto Cursala.

Corresponsal.

Rafaela

Fiesta de beneficencia — El proceder incorrecto de los panaderos Municipales — Remate — Rifa — Escolares.

Rafaela, noviembre 8.

Señor director de SANTA FE:

Todo un éxito ha tenido la función cinematográfica y concierto verificada en el café Mayo, a beneficio del Hospital de Caridad.

Lo más selecto de nuestra sociedad se había congregado en el elegante salón, donde halló confort, bellas damas y excelente música, por la orquesta que dirige la señora Spreáfico de Peña.

—Va causando pésima impresión la actitud de los panaderos, en la emergencia ya conocida por los lectores de SANTA FE.

Como dije en otra oportunidad, el señor intendente, autorizado por el concejo deliberante, invitó a los panaderos a una conferencia, para ver de eliminar esa tirantez entre ellos y el público, y procurar un arreglo conveniente.

Y bien, los señores panaderos contestaron con nota poco correcta, diciendo que si el intendente quiere hablarles, puede ir al local del centro gremial, pero ellos no entienden molestarse para nada. Aquí se ignoraba si los los horneros se hubiesen constituido en corporación social; pero, de todos modos, no tienen personería jurídica, así que sería inútil pretender el reconocimiento in corpore.

Entendemos que cualquiera que sea, particularmente o como entidad, debe acatamiento y respeto a las autoridades constituídas.

Menos mal que les pasará pronto la arrogancia a los recalcitrantes, pues la cooperativa de pan y carne es ya un hecho.

—El concejo deliberante aprobó una ordenanza sobre higienización de las letrinas y resumideros, estableciendo cómo deberán ser ubicados en las casas.

—Mañana a las 9 de la mañana, el señor Eugenio Alcózer, rematará las existencias del negocio y casa particular del malogrado vecino don Luis Branbilla.

—En breve será rifado un artístico bajo relieve con el retrato de Sarmiento, obra de la señora Mercedes Sesma.

—Esta noche, la compañía dramática española Medina-Berrio, dará una función a beneficio del Hospital de Caridad.

Se prevé cuán concurrido será el teatro.

—Mañana regresará de Buenos Aires, el doctor Jaime Ferré y familia.

Corresponsal.

San Justo

La escuela normal — Favorable impresión de un inspector — Informe del consejo de educación.

San Justo, noviembre 7

Señor director de SANTA FE:

El miércoles por la tarde, llegó de Buenos Aires el señor Celso Latorre, inspector nacional de escuelas normales, en jira de inspección. Lleva impresiones muy gratas del progreso y trabajo intenso realizado en la escuela y deja un informe altamente honoroso para las autoridades directivas del establecimiento y su digno personal, quienes coadyuvanse y trabajan con verdadero celo, procurando el progreso en todo sentido. Revela ese importante informe las impresiones más sinceras que ha podido recoger él inspector en su visita a nuestra escuela normal.

Agregado á esto, lleva el señor Latorre el más grato recuerdo de la cultura del pueblo de San Justo, cultura que se comprueba por el interés marcada e intenso que demuestran por el sostenimiento de la escuela que tantos y tan valiosos beneficios reporta a la sociedad en general.

Numerosas damas de lo más distinguido se presentaron al señor inspector, representando la voz de los padres de familia, asociaciones múltiples, el comercio todo, pidiendo y manifestando al señor Latorre la necesidad y la imperiosa imperiosa de que se mantenga la escuela normal, siendo el único establecimiento de esa índole en toda esta zona del norte, rica y productiva.

Como prueba del convencimiento que lleva el señor Latorre de la riqueza de la zona y de la importancia del mantenimiento de la escuela, transcribo la copia del telegrama, que el citado señor envió al presidente del Honorable Consejo de Educación:

«Doctor Pedro N. Arata.—Consejo Nacional de Educación—Buenos Aires:

Todo el pueblo de San Justo: damas, autoridades, asociaciones, vecinos prestigiosos, comercio, etc., me visitó hotel requiriendo del Honorable Consejo la permanencia de esta normal.

Me hago intérprete de esta manifestación prestigiosa para la escuela, que encuentro en muy buen pie de organización y progreso y recojo toda la documentación que lo justifica para elevarla a la alta consideración de la superioridad.

—A Santa Fe, el señor Celso Latorre, inspector de escuelas normales.

—Después de una fuerte lluvia reina hoy buen tiempo.

Corresponsal.

San Javier

Inauguración de un edificio — Posesión discutida — Viajeros

San Javier, noviembre 6.

Señor director de SANTA FE:

El domingo próximo se inaugurará el nuevo cuerpo interior del Hospital de Caridad, de este pueblo. Actuarán como padrinos del pabellón a inaugurarse, el señor gobernador de la provincia, doctor Manuel J. Menchaca y su señora, doña Matilde Bonnard; el doctor Ernesto J. Berraz y su señora hermana, doña Sofía B. de Sotomayor; el doctor Gregorio Parera y señora, doña Severina Migno; el señor Francisca Greca y señora, doña Magdalena Trucco; el señor Abraham Alderete Méndez y señora, doña Agustina Porcel de Peralta; el señor José J. Cámera y señora, doña Ermindo Greca; el señor José Chiappa Pietra y señora, doña Manuela Roldán; el señor Santiago Cabral y señora, doña Juana Bazán; el senador don Gregorio Cabral y su señorita hermana, María de la Paz Cabral.

Dadas las perspectivas halagüeñas que venimos observando, la fiesta del acto inaugural reunirá los contornos de un acontecimiento social.

Será amenizado este solemne acto por la banda de música que dirige el señor Pascual Marino.

Harán uso de la palabra el doctor Diógenes Torres, médico de esta localidad, el director de la escuela fiscal, el señor Abraham Alderete Méndez y otros cuyos nombres daremos en la crónica que desde ya prometemos hacer.

—El señor Leonardo Ojeda es dueño de la isla El Naranjal, adquirida por derecho de posesión, según un título supletorio que tiene en su poder, el que se lo gestionó años atrás el abogado de esa capital doctor Tomás Furno.

El fisco pretende ahora despojarlo de esa isla, adquirida a costa de tantos sacrificios, negando que el señor Ojeda tenga en ella los treinta años de posesión que exige la ley.

Con este motivo, han venido a ésta en representación del fisco, el procurador señor Víctor Robles, y en representación del señor Ojeda, el doctor Tomás Furno.

Ayer y hoy se tomaron declaraciones a numerosos testigos de ambas partes, ante el juzgado de paz.

Todo lo actuado hasta esta tarde, favorecía en sumo grado al señor Ojeda.

—Llegaron de ésa en el tren del martes, los señores Adolfo Costa, jefe político, Francisco Gallay, Leandro Aguirre, Narciso Casañas y señora, Daniel Pedriel, doctor Tomás Furno y Víctor Robles.

—Se halla en cama, enferma de alguna gravedad, la señorita Teresa Cabral.

Corresponsal.

San Carlos Centro

La visita del gobernador — Viajeros — Bautizo

San Carlos Centro, noviembre 7.

Señor director de SANTA FE:

Dióse término anteayer a los festejos que este pueblo realiza con motivo de la venida del gobernador de la provincia, doctor Menchaca y ministros, en los días de las fiestas patronales.

El programa enviado anteriormente, se desarrolló en todos sus números. Después de inaugurar la casa de oficinas públicas, el gobernador, ministros, y demás concurrencia, pasaron a la escuela profesional de mujeres, que tan digna y generosamente sostiene nuestro diputado señor G. Faure.

Habló dicho diputado, siendo por su conceptuoso discurso felicitadísimo. Le sucedió en el uso de la palabra, con un improvisado discurso, el señor Francioni. Si hemos de ser críticos sinceros diremos que, por lo natural y expresivo del lenguaje, como por el tema que dicho señor abordara, su brillante improvisación dejó gratísimos recuerdos en el ánimo de todos los oyentes.

Después de recibir afectuosas demostraciones el doctor Menchaca, por parte de niños de diversos colegios allí presentes, dirigióse, con la comitiva, a nuestra biblioteca Rivadavia. Gratísima fué la impresión de nuestros visitantes recibida allí, pues con orgullo diremos que la biblioteca con que San Carlos cuenta, es digna de toda ponderación

(Continúa en la página 11)